



## Café en el próximo siglo, perspectiva de un comerciante

Mark Dumas<sup>1</sup>

19904

Un pesimista podría mirar los diferentes mercados del café -verde, terminal y tostado- como una guerra. Los vencedores viven, los perdedores mueren. Al final, de una guerra completa, quién es el enemigo?. Los competidores?. Los proveedores?. Los clientes?. Es este un caso de derrotarlos o que ellos nos derroten?. Actualmente el campo de batalla está cubierto por productores y comerciantes que están mortalmente heridos o muy próximos a serlo.

Podría decirse que la última gran Guerra del Café Verde estalló en julio de 1989. Básicamente ha sido una batalla entre el **dinero efectivo** y el **café**. Claramente el efectivo ha ganado la partida durante los últimos tres años y en los primeros meses de 1992 aparece venciendo en una victoria decisiva. Sin embargo, actualmente, cuando se perfila la posibilidad de un nuevo Acuerdo Internacional del Café (AIC), existe la probabilidad de un armisticio. **Considerando que la firma MAN ha trabajado por obtener mejores precios a través de un buen AIC, desafortunadamente no creo que podrá hacerse un nuevo Acuerdo** con las cláusulas económicas. En consecuencia, en los próximos años, resultarán muchas víctimas. Nos debemos preguntar realmente hay ganadores en esta guerra?.

Una visión alternativa, más optimista sobre el negocio, es la de observar la cadena de abastecimiento desde la finca hasta el consumidor final como una **sociedad**. A lo largo de la cadena podría darse un grado considerable de competencia pero al mismo tiempo los participantes del mercado siempre reconocen que su salud y rentabilidad

dependen de la supervivencia y el éxito de sus proveedores y clientes. Por lo tanto, existe un enlace informal entre los países de origen, el comercio y la industria para elaborar el producto final. **Cada eslabón de la cadena es vital.**

En esta guerra algunas casas como E.D. & F. MAN COFFEE sobrevivieron. La receta consiste en adaptarse o retirarse. Pero mirando las perspectivas para la próxima década, yo preferiría enfocar las posibilidades de formar una sociedad entre las casas comercializadoras del café y los cultivadores y tostadores.

La naturaleza de esta sociedad estará influenciada por las tendencias de la oferta y la demanda. Lo más importante, la forma del negocio y la posición de las casas comercializadoras estarán fuertemente relacionadas con lo que ocurra con los precios del café, a partir de este momento y el comienzo del nuevo siglo.

Este cuadro marca la historia de los precios del café desde el comienzo del Sistema Indicador de Precios de la OIC en 1965. En unos 30 minutos llenaré el espacio entre junio de 1992 hasta 2002 una tarea fácil. Para empezar es importante examinar los precios actuales dentro de un contexto histórico y observar lo que significan en términos de ingresos para los diferentes socios en este negocio. Analizaré en particular el impacto de los precios bajos en las posibilidades de supervivencia de los cultivadores del café en diferentes partes del mundo. Luego describiré las tendencias de la demanda, y finalmente los colocaré dentro de una ecuación conjunta oferta/demanda.

El contraste entre los precios actuales y los niveles altos y promedios a partir de las heladas de Brasil de julio de 1975 hasta la suspensión de las cuotas de ICO en julio de 1989 es notorio. Última-

1. Ejecutivo vinculado a E. D. & F. MAN de Londres. Intervención en el Congreso Europeo de Café. Jeréz de la Frontera, España. Junio de 1992.

**Gráfico 1**  
**PRECIOS DEL CAFE 1965 - 2002**  
 Precio Indicativo compuesto de la OIC 1 979



mente hemos leído muchos informes que se refieren a los precios más bajos para arábicas, en 17 años y 22 años para robustas. Verdaderamente, la situación es peor en comparación con los indicadores de comienzos de la década de 1970. <sup>11</sup>

El Gráfico No. 2 muestra los precios de los cafés suaves y el de los robustas expresados en dólares constantes, es decir después de ajustarlos por la inflación del período. Los indicadores de precios nominales han sido divididos por un índice de precios al por mayor de Estados Unidos para convertirlos a precios constantes de 1991. Si se tiene en cuenta que la casi totalidad de los productos vale hoy en día mucho más que hace 20, 30 ó 40 años, resulta inevitable concluir que el precio del café verde está en el nivel real más bajo desde la Segunda Guerra Mundial.

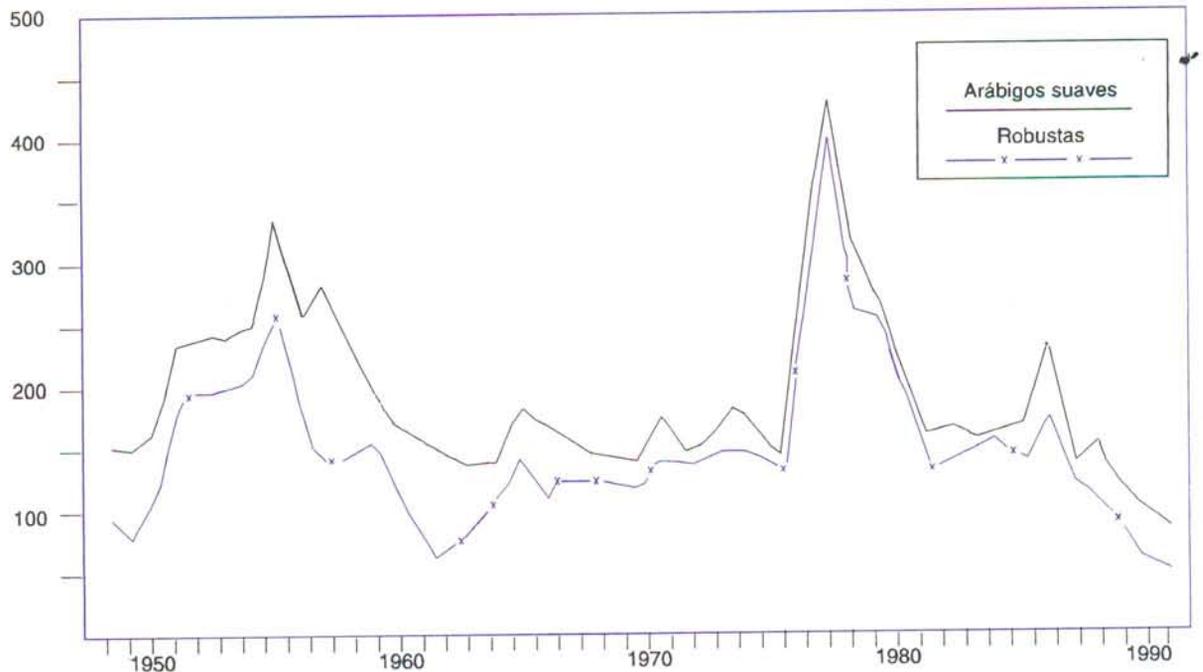
Este año nuestros socios brasileiros Marcellino Martins y E. Johnston están celebrando 150 años de operación comercial en el área del café. Para conmemorar este evento, un distinguido profesor de economía fue comisionado para escribir un libro sobre la historia del café en Brasil. De su trabajo se desprende que los precios externos del café en

terminos reales nunca habían estado en niveles tan bajos desde 1820. El precio real más próximo es el correspondiente a 1940 registrado al final de la Gran Depresión.

Niveles de precios muy bajos han socavado y eventualmente destruirán la base de oferta de la economía cafetera global como discutiré en un momento. También debilitan el concepto de asociación o cooperación en la cadena de oferta ("partnership in the supply chain").

El informe sobre la situación del mercado preparado por el Director Ejecutivo de la OIC en Febrero de 1992 incluye algunos cálculos sobre la forma como las ventas mundiales de café fueron distribuidas entre los diferentes segmentos del negocio. El "coffe-cake" (torta de café) total fue avaluado en más de US\$ 34 mil millones. El año pasado los cultivadores recibieron cerca del 13% de la torta. El segmento correspondiente a tostadores y comercializadores incluye impuestos grabados por parte de los gobiernos importadores, los cuales son sustanciales en algunos casos. En Alemania, por ejemplo, el año pasado, los impuestos por ventas de café generaron 2.15 miles de millones de mar-

**Gráfico 2**  
**PRECIOS DEL CAFE 1947 - 1991**  
 Centavos de dólar por libra en precios constantes de 1 991



cos alemanes (US\$ 1.3 miles de millones), mucho mayor que el total de los costos de importación del

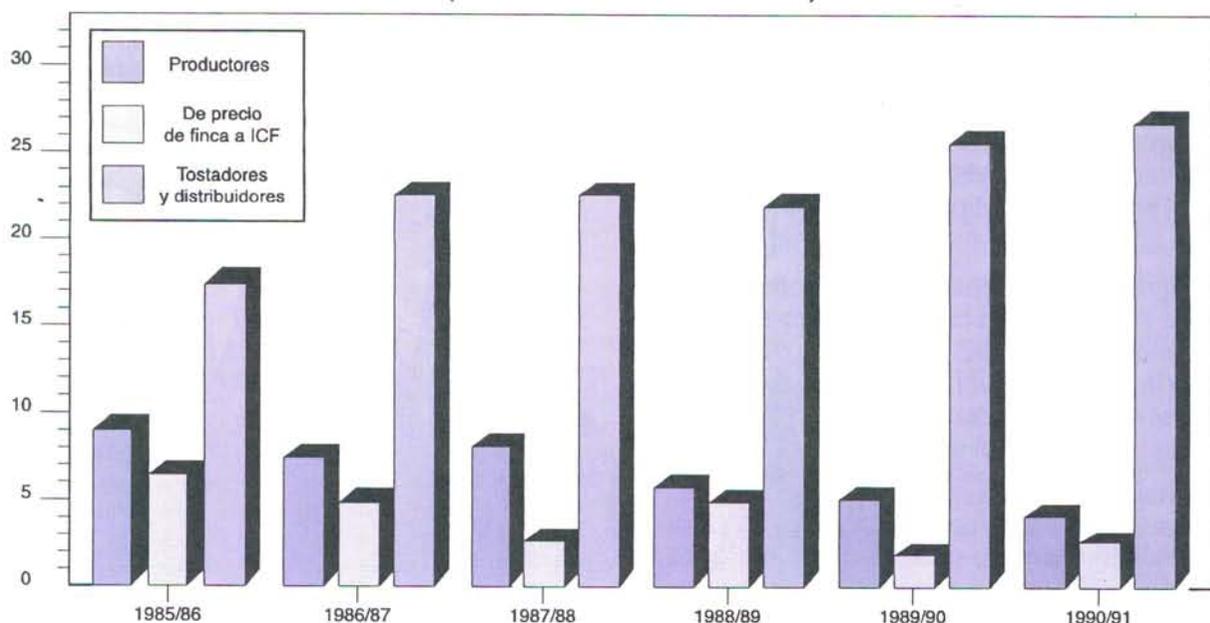
Mientras estoy hablando de números redondos, hay otros dos puntos que se deben tener en cuenta. En primer lugar, en algunos círculos se comenta que hay que evitar la intervención política que podría "distorsionar" el mercado del café. Se ha sugerido que un sistema de cuotas podría agregar US\$ 3.5 miles de millones a las ganancias de exportación de los países productores, pero esto podría estimular la sobreproducción. Esto contrasta con el reciente estudio de la OECD, el cual indicó que el costo de sustentación del sector agrícola de los países industrializados en 1991 fue de US\$ 320 mil millones. Se sabe quién paga por un convenio cafetero?. No son los gobiernos pero sí las amas de casa (o los ecónomos como se dice en el mundo unisex de hoy!).

Segundo, todos sabemos que la razón principal para la debilidad del mercado es el alto nivel de existencias en los países importadores. Desde que

se suprimieron las cuotas, se han desplazado unos 10 millones de sacos de exceso desde los países de origen al mercado internacional. Supongamos que este excedente fue comprado a un precio promedio de 75 centavos de dólar la libra. Eso significa un valor de mil millones de dolares. La carga de financiación del excedente la han tomado los mercados terminales, pero no podemos esperar que la estructura de precios permita hacer esto en forma indefinida. Existen menos y menos comerciantes, en parte porque algunas compañías se autoaniquilaron en la lucha por aumentar su participación en el mercado a costa de rentabilidad. Afortunadamente el comerciar por comerciar, como algunos de mis competidores lo estaban haciendo, es cada vez menos frecuente.

No espero mucha solidaridad por la crisis de las casas comercializadoras. Más serio es el hecho de que la crisis en el mercado del café ha tenido un impacto devastador en los países productores. Creo que un nivel de precios del café que no permita que el cultivador cubra sus gastos inmediatos de operación y mucho menos planear una

**Gráfico No.3**  
**INGRESOS DE LA INDUSTRIA CAFETERA 1 985/86-1 990/91**  
 (Miles de millones de dólares)



FUENTE: OIC Documento EB-333/92

nueva inversión que cubra la creciente demanda, frenará eventualmente el desarrollo de toda la industria.

Hasta el momento los países consumidores de café han estado razonablemente complacientes con el bajo nivel de los precios prevalecientes desde el colapso del Acuerdo. El Gráfico No. 4 indica que el nivel absoluto de la producción mundial de café todavía se beneficia de la inversión masiva que se inició en las plantaciones de café inmediatamente después de las heladas brasileñas de 1975 y luego una vez más después de la sequía de 1985.

Nuestro cuadro señala una fuerte tendencia al aumento en la producción de café desde 1976, una tendencia que alcanzó su tope con el record de producción de 108 m de sacos en la cosecha del año 1987/88. La tendencia al alza decayó desde la finalización de las cuotas, pero los niveles absolutos de producción se han mantenido muy estables. En efecto, en MAN COFFEE estimamos que la producción de la cosecha del año 1991/92 llegará a los 98 m de sacos, la segunda cosecha más alta. Estas no son buenas noticias para los prospectos inmediatos de nuestro producto.

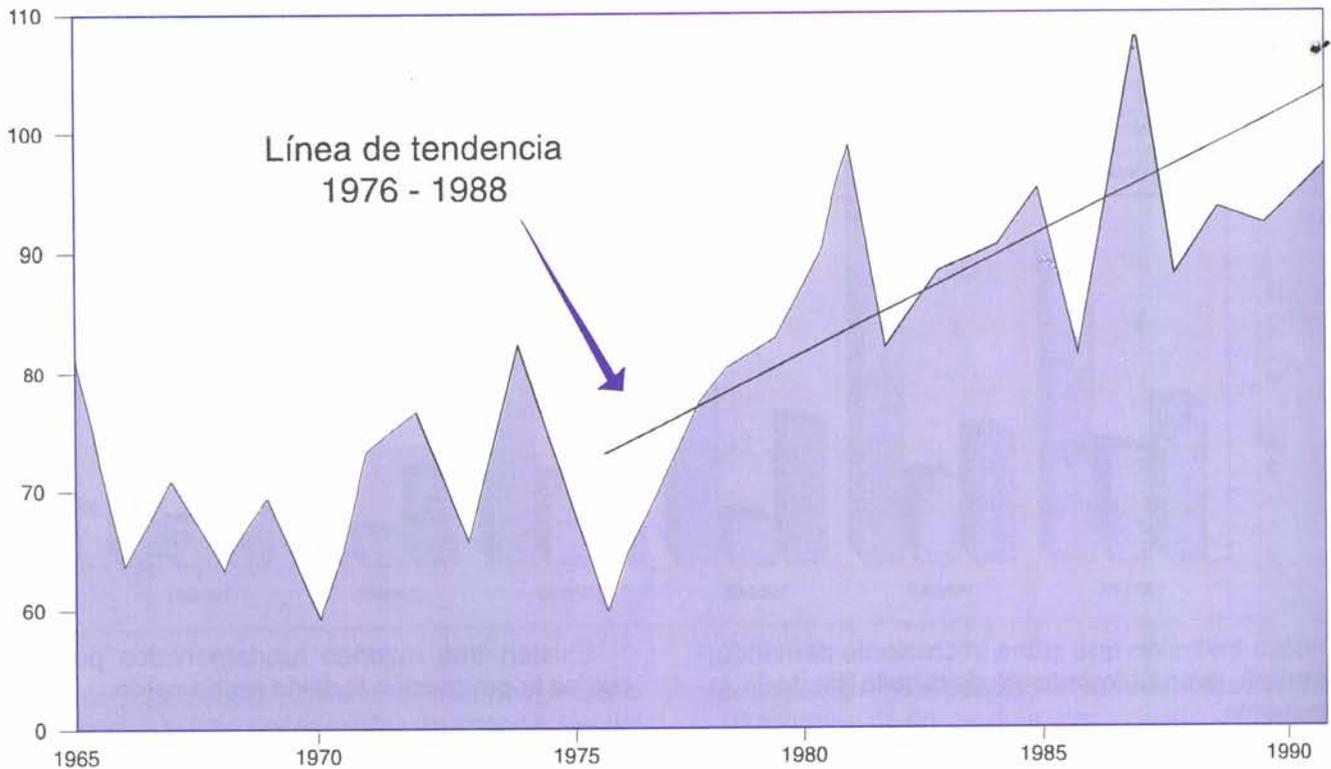
Existen tres razones fundamentales por las cuales la producción todavía no ha caído:

En primer lugar en 1989 existió una fuerte tendencia al alza como resultado de la inversión que se hizo en los cultivos durante el largo período de los precios altos.

Segundo, en muchos países los cultivadores estuvieron por lo menos temporalmente protegidos de los plenos efectos del retroceso en el mercado internacional. Como resultado de la reducción de impuestos, y en algunos casos del aumento de los subsidios, en los últimos dos años los cultivadores generalmente recibieron un mayor porcentaje de los precios unitarios de exportación.

Tercero, hasta este año los precios han sido suficientes para permitir que los cultivadores sobrevivan. Por esto quiero decir que los costos han sido cubiertos por los ingresos en ventas, a pesar de que no ha habido recuperación de las inversiones anteriores y ningún incentivo para inversiones futuras. Observando la situación de hoy, la inversión ya no es atractiva, la capacidad de los gobiernos para proteger a los cultivadores está seriamente debili-

**Gráfico 4**  
**PRODUCCION MUNDIAL DEL CAFE 1965 - 1991**  
 (Años cosecha; millones de sacos de 60 Kgs)



tada y los precios actuales no son suficientes para cubrir los costos variables.

La experiencia de Brasil quizás ofrece la mejor guía para examinar las perspectivas de la producción mundial del café durante los próximos años. Los precios locales se han reducido por más tiempo, el gobierno ha dado menos ayuda a los cultivadores y el clima económico en general ha sido muy difícil.

El Gráfico muestra cómo fueron de grandes las inversiones hechas en el sector cafetero después de 1975 y 1985, que condujeron a aumentos en la población de árboles en Brasil. Sin embargo, entre 1986 y 1990, hubo una leve disminución en los árboles. A esto le siguió una caída aguda y acelerada en los últimos dos años. Esta caída parece continuar y hará que se recorte la capacidad de

producción de Brasil. Las cosechas de Brasil de más de 30 millones de sacos actualmente parecen cosas del pasado. Esperamos que la cosecha del año 1992/93 sea de unos 19 millones de sacos y es muy posible que en los próximos años estas cifras bajen más.

Naturalmente, no se puede esperar que la experiencia brasilera la repitan exactamente todos los países. Otro factor importante serán los costos relativos de producción en cada país. Sobre este punto los datos son fragmentarios y escasos. Sin embargo para tener una idea del curso de la producción en los próximos diez años, es importante contar por lo menos con algún indicador de los costos comparativos de producción. Por lo tanto, hemos elaborado datos provenientes de una amplia variedad de fuentes para dar un índice del nivel

de los precios finales del mercado que empiezan a tener un serio impacto en la producción.

### CUADRO No. 1

Precio de supervivencia para el café arábigo

	Costo a Nivel de finca	Conversión a fob	Diferencial típico	Punto de equilibrio Precio Nueva York
BRASIL (Bajos insumos)	67	12	-20	99
BRASIL (Medianos insumos)	49	12	-20	81
BRASIL (Altos insumos)	41	12	-20	73
COLOMBIA	58	16	-6	80
COSTA RICA	54	15	-6	75
MEXICO	45	17	-13	75
KENYA (Plantaciones)	73	25	15	83
KENYA (Minifundio)	46	35	15	66

i) Costos a nivel de finca no incluye la amortización de la inversión para establecer el cafetal.

ii) La conversión a FOB incluye el procesamiento (beneficio, trilla, etc.)

Este cuadro comienza con los costos corrientes estimados para los cultivadores en diferentes países y agrega a éstos una asignación para el procesamiento, el transporte local y los costos de almacenamiento, etc. Con el objeto de hacer comparaciones entre los diferentes países, la tercera columna indica los diferenciales típicos FOB, que se utilizan para ajustar los datos a una base común. El precio de equilibrio indica el punto en el cual los precios internacionales deben fijarse para el cultivador promedio en orígenes seleccionados con el

objeto de mantener la producción. A esos precios no necesariamente el producto obtiene utilidad ya que los costos no incluyen una asignación para pagar los costos financieros que se requieren en el establecimiento de una finca cafetera. Probablemente, éstos son por lo menos 5-6 c/lb. y en algunos casos mucho más. Estos son simplemente costos de supervivencia. Si Nueva York cae por debajo del punto de equilibrio, los cultivadores deben economizar en trabajo e insumos (o ambos) y por lo tanto, finalmente, la producción caerá.

Estamos hablando aquí sobre los ingresos necesarios para que todos mantengan la capacidad actual de producción. Se necesitan precios más altos para estimular la inversión, con el objeto de ampliar la capacidad y cumplir con las necesidades inevitables de consumo futuro.

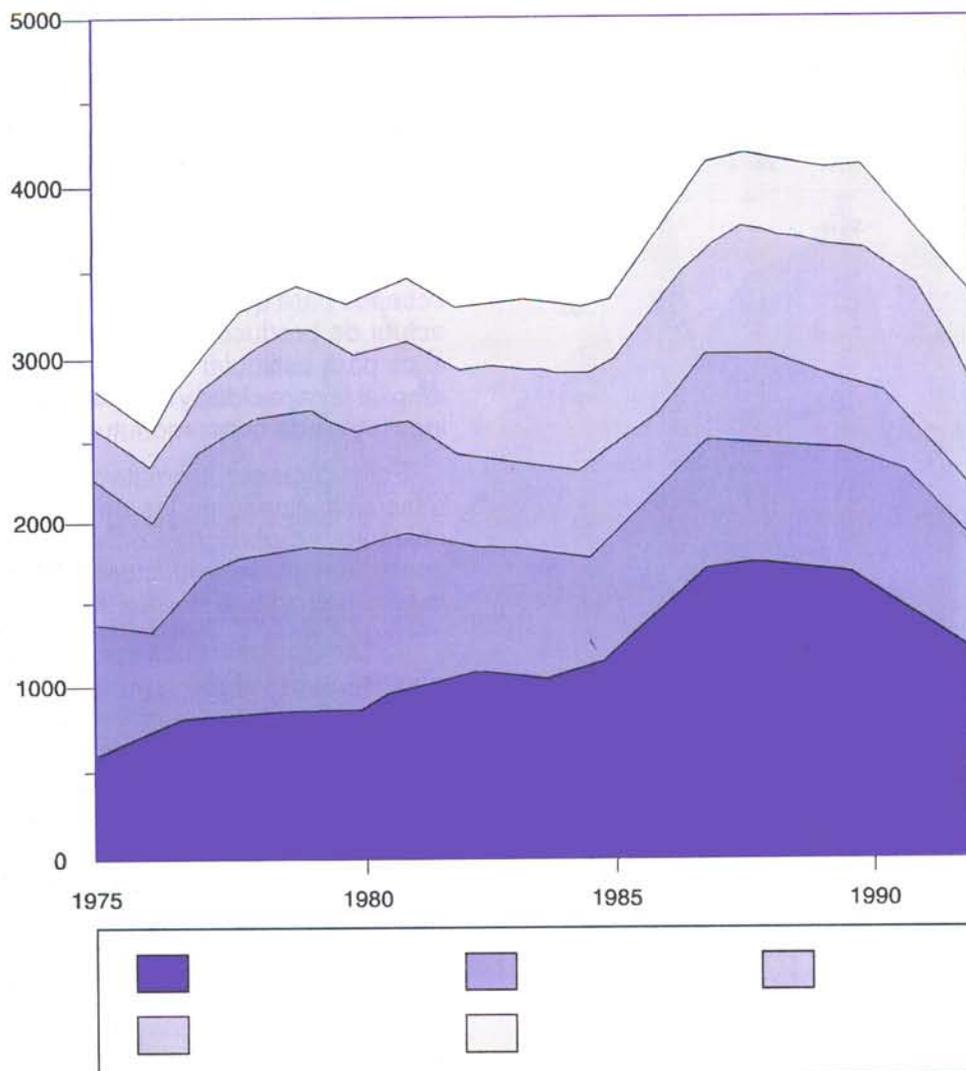
Estas cifras son estimativos preliminares debido a las limitaciones de los datos en esta área. No obstante, proporcionan una visión sobre la crisis que enfrentan los productores con los precios a los niveles actuales. Estos señalan:

1. Que todos menos los cultivadores más eficientes del Brasil están amenazados con los precios actuales. Las ganancias de los cultivadores pequeños son demasiado bajas a los precios actuales y los medianos tienen en el mejor de los casos un pequeño margen con precios por debajo de 75 c/lb. Sobre estas cifras, los mejores cultivadores del Brasil (aquellos que producen más de 30 sacos/hectárea) pueden sobrevivir con 70 c/lb, pero probablemente no logran una ganancia neta una vez que se tengan en cuenta los costos financieros;

2. Que a falta de ayuda del Fondo Nacional del Café, la mayoría de las fincas colombianas ciertamente no están en capacidad de cubrir los costos a los precios internacionales actuales. Hasta hace muy poco, el precio interno del FNC se había mantenido probablemente lo suficientemente alto para cubrir los costos y parte de la amortización de los costos de establecimiento relativamente altos. Esto ha causado una fuerte tensión en el Fondo y rumores de inminentes medidas para reducir los costos de subsidio;

3. Que gran parte de la producción de Costa Rica y México parece segura por encima de 75 c/

**Gráfico 5**  
**POBLACION DE ARBOLES EN EL BRASIL 1975/76-1992/93**  
 (Millones de árboles)



lb en términos del Contrato "C". Se considera que los costos promedio de producción sean de dos a cuatro centavos menos que en el resto de Centro América debido a los costos laborales más bajos. Sin embargo, con los precios actuales por debajo de 70 c/lb, se puede considerar que existe una posibilidad real de caída de producción y de calidad en esta región;

4. La producción en Kenia parece relativamente segura con bajos precios, pero tan sólo debido

a los altos diferenciales que se recibieron por el café de Kenia el producto de un sistema que ha dado al país una reputación por la calidad del café. Obsérvese que el precio promedio en Mayo de la posición de Nueva York en julio era de unos 63 c/lb.

El mismo ejercicio fue realizado por mi excelente departamento de investigaciones para el café robusta. Las conclusiones son:

1. La producción del café en Costa de Marfil y, se supone, en la mayoría del Africa francófona no

## CUADRO No. 2

## Precio de supervivencia del café robusta

	Costo a nivel de finca	Conversión a fob	Diferencial típico	Punto de equilibrio (Centavos por libra)	Punto de equilibrio (dolares por Tonelada)
BRAÏL	21	9	-5	35	770
COSTA DE MARFIL	31	13	-2	46	1.010
UGANDA	19	22	1	40	880
INDONESIA	20	15	-4	39	860
VIETNAM	25	6	-6	37	820

i) Costos a nivel de finca no incluye la amortización de la inversión para establecer el cafetal.

ii) La conversión a FOB incluye el procesamiento (beneficio, trilla, etc.).

tiene ninguna utilidad en ausencia de intervención del gobierno;

2. La ventaja que dieron los bajos costos laborales y los buenos suelos al café mediterráneo de Uganda queda cancelada por los altos costos que se requerían para traer el café a FOB;

3. El café robusta de Asia se compara bien en términos de costos con el café de Africa. Sin embargo, tanto Indonesia como Vietnam todavía necesitan un precio del terminal de Londres de más de \$850/tonelada para mantener la producción;

4. La producción conillon de Brasil es la más competitiva del mundo. Pero aún aquí, el precio de Londres necesita mantenerse sobre \$770/tonelada para que los productores puedan sobrevivir.

El precio promedio en Mayo del mercado de Londres en Julio, era de unos \$720.

Considerando estas cifras sobre costos, podemos dar una mirada a las últimas tendencias en la

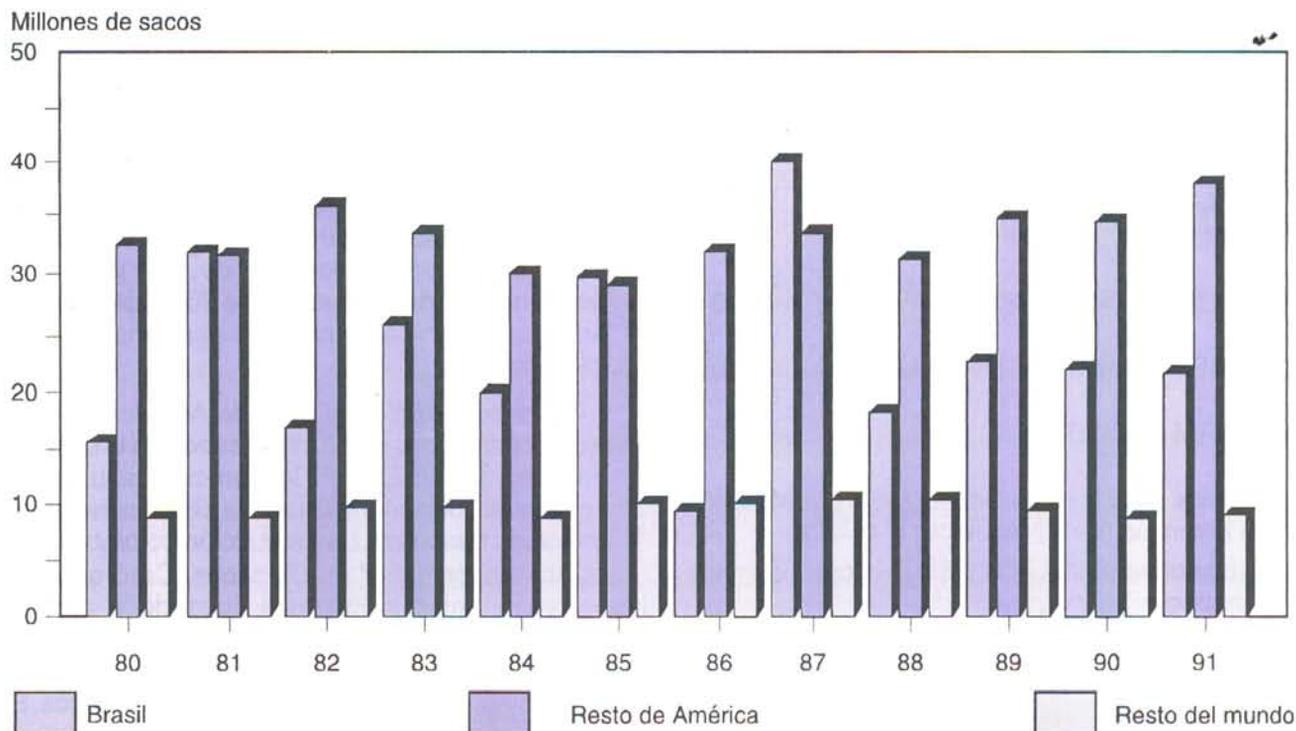
producción y dar algunas indicaciones sobre la capacidad futura si los precios permanecen en los niveles actuales. Nuestro gráfico ilustra la importancia cada vez menor del Brasil en la producción de arábigos en las cosechas de los últimos cuatro años. Con los precios actuales, existe la posibilidad de que la producción de arábigos en el Brasil se reduzca a las principales fincas de grandes ingresos en un pequeño número de áreas de buen café, principalmente en el Sur de Minas y Mogiana en Sao Paulo. Este escenario podría colocar a Brasil con una capacidad total de arábigos de 12-14 m. de sacos en un período de tres años, muy por debajo de los niveles de producción de 30 m. de sacos de arábigos obtenida en muchas ocasiones durante los años 80.

La producción en el resto de América se elevó a una cifra record de 38 m. de sacos en la cosecha del año 1991/92. Con los precios actuales, la producción disminuirá en forma significativa en los próximos tres años. La producción colombiana no es sostenible en 17 m. de sacos. Creo que este record en producción está llevando a algunos consumidores grandes a un falso sentido de seguridad. La FNC ya ha anunciado medidas con miras a reducir la producción en unos 1.5 m. de sacos. Es probable que la producción se reduzca aún más si no se apoyan los precios de los productores. Los árboles de producción alta que han sido sembrados sin sombra dependen en gran parte de la intensiva aplicación de insumos. Si esto no se hace, la producción podría caer a 13 m. de sacos dentro de cinco años.

La producción en el resto de América fue de 21 m. de sacos en la cosecha del año 1991/92. Como lo hemos visto, los cultivadores de Centro América tienen costos más competitivos que en Brasil y Colombia. Sobre esta base, podríamos observar que la producción bajaría poco, quizás a 19 m. de sacos.

Si la producción de arábigos en el resto del mundo permanece en 9 m. de sacos, prácticamente sin cambios desde la cosecha del año 1991/92, estaremos en el curso de ver la producción total de arábigos cayendo a 55 m. de sacos hacia mediados de 1990, con una producción exportable de tan sólo 39 m. de sacos.

**GRAFICO 6**  
**PRODUCCION DE ARABIGOS POR REGIONES**  
 Años cosecha 1 980/81-1 991/92



Entre paréntesis y realmente espero estar un 100% equivocado, la tentación de algunos productores de café en las áreas anteriores es de cambiarse a la producción de droga si no reciben los apoyos necesarios que requieren de los países consumidores.

Analizando la producción de robustas, es posible detectar que desde 1980 la baja en la producción africana se equilibró por la importancia cada vez en aumento, de la producción en Asia y Brasil.

El análisis de los costos de producción indica que las tendencias globales de los ochenta se repetirán a mediados de los noventa. La producción de robusta en Africa cayó por debajo de 10 m. de sacos en la cosecha de 1991/92. Los niveles de los precios actuales son una catastrofe para Africa y es posible que para 1995 se llegue a la mitad de la producción del continente o sea unos 5 m. de sacos.

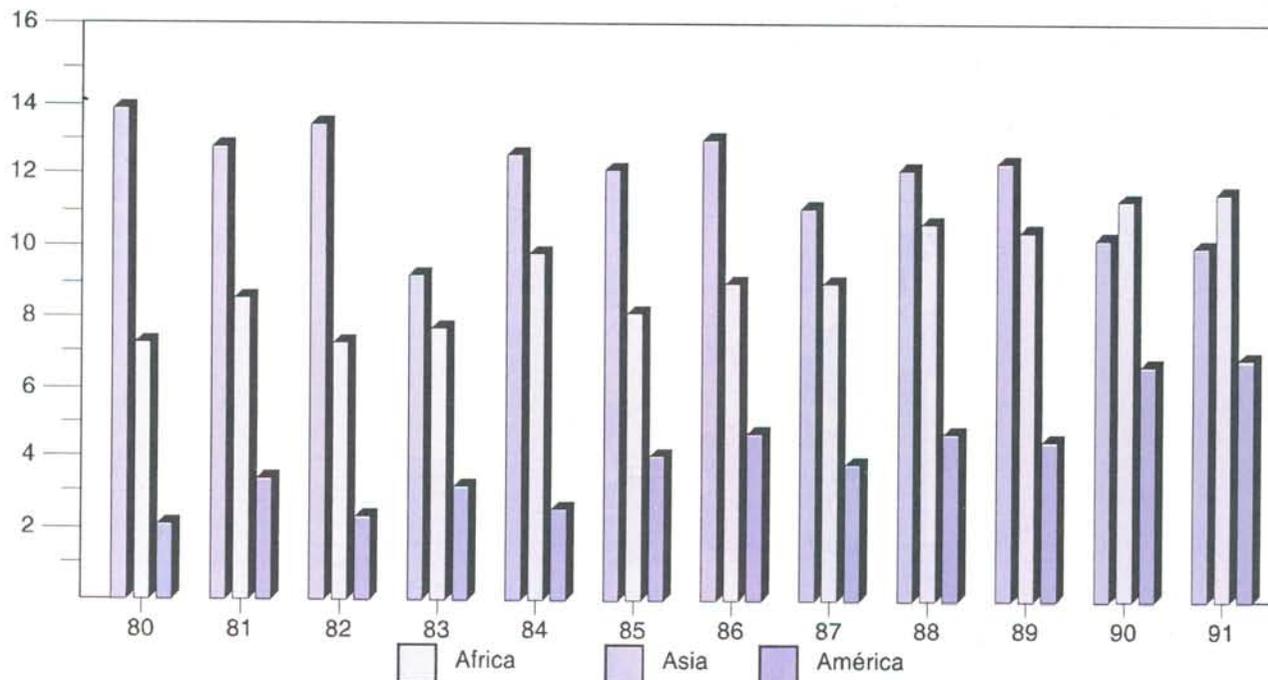
La producción de Asia está menos amenazada debido a su perfil de buenos costos comparativos. En efecto, la pasada inversión vietnamita en café puede producir una tendencia para la producción de Asia a llegar a 12.5 m. de sacos para mediados de los noventa, comparado con los 11.5 m. de sacos en la cosecha del año 1991/92. Además la zona de comercio oriental parece ser de apoyo para sus propios proveedores regionales; hablaré sobre esto más adelante.

En los próximos cinco años, la producción de Brasil podría permanecer estable en unos 5.5 m. de sacos. Esto significa que toda la producción de robusta caerá a 23 m. de sacos hacia mediados de 1990, y la producción exportable a unos 18 m. de sacos.

Claramente los precios bajos son negativos para la producción, pero son buenos para el consumo?. En un hogar de los Estados Unidos se

**GRAFICO 7**  
**PRODUCCION DE ROBUSTAS POR REGIONES**  
 (Años cosecha 1 980/81-1 991/92)

Millones de sacos



puede obtener una taza de café por cerca de un centavo. Como resultado de esto, sin embargo, no existe un signo de cambio en el crecimiento de la demanda. Una guerra de precios entre los fabricantes reduce su capacidad de promover sus productos a través de la publicidad. Los consumidores "se echan a perder" con café barato y harán que la demanda sea más sensible a un incremento futuro en precios.

Desde Alemania oímos rumores sobre la tendencia de que los bajos precios al por menor debilitarán la imagen de calidad/lujo del café, lo que quizás es de especial importancia para las marcas líderes de ese país.

• Un aumento considerable en los precios, claramente puede afectar la demanda, lo cual fue evidente después de los dos períodos máximos de los precios en las décadas de los setentas y de los ochentas. La competencia en el mercado mundial

de las bebidas es mayor en la década de los 90 y la pérdida de la participación del mercado para el café podría ser irreversible. Parece que el segundo peor escenario sería el que resulta de los bajos costos de café verde y de la materia prima.

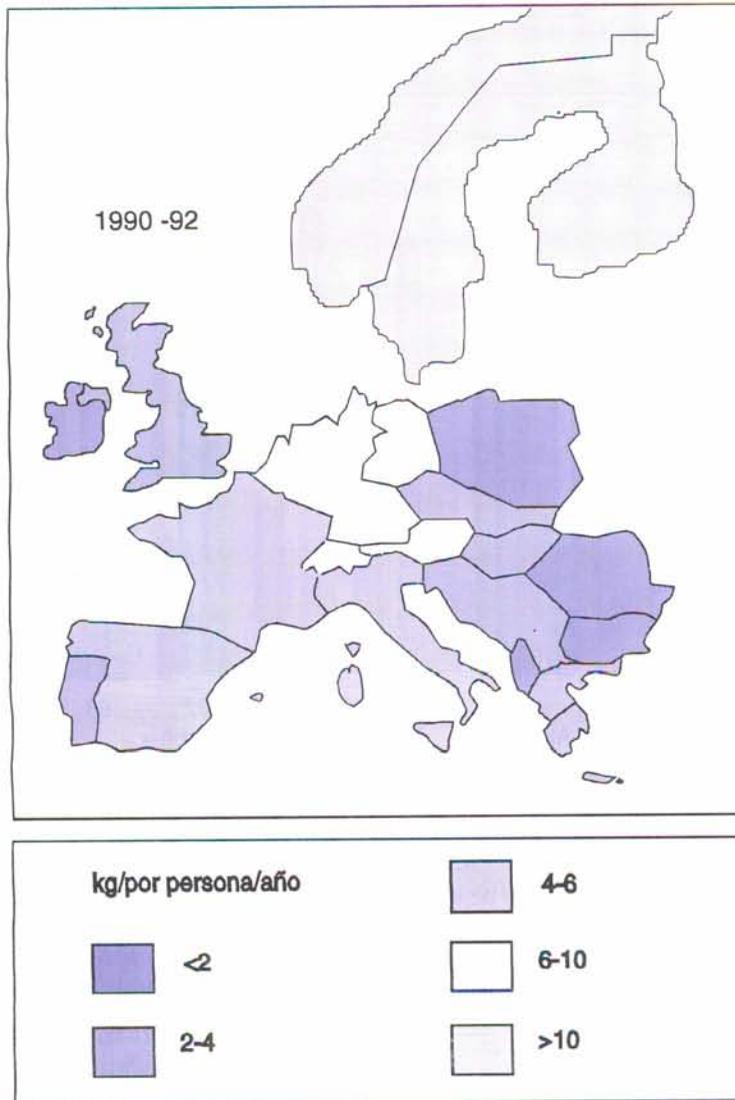
Si bien las fluctuaciones de los precios en los próximos diez años influenciarán el tamaño y la forma del mercado en los comienzos del siglo 21, existen numerosas tendencias y factores que debemos tener en cuenta. Los principales aspectos que me gustaría discutir brevemente son:

La demanda de cultivo potencial por regiones y clase de café,

El cambio de estructura de la industria, lo cual es probable que también suceda en el comercio.

Permítanme iniciar el análisis regional con el caso de Europa. El consumo anual ahora es de más de 40 millones de sacos, o un 55% de la

**GRAFICO 8**  
EUROPA: CONSUMO PER CAPITA 1990/92



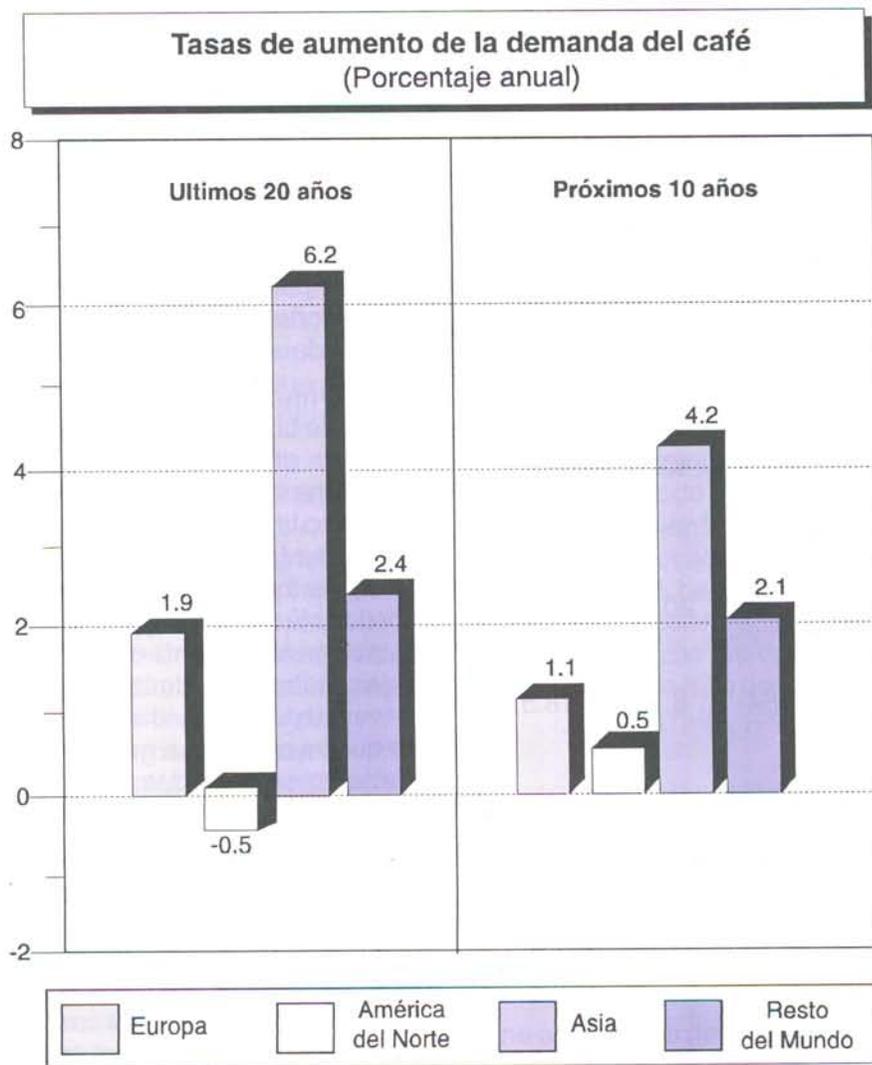
demanda del mercado internacional. Si se excluye la anterior Unión Soviética, el consumo promedio per cápita es de 4.8 kilos de café verde per cápita por año. Alrededor del promedio hay muchas variaciones.

En Europa norte y centro, la demanda per cápita va desde 7 kg/cápita/año en Bélgica/Luxemburgo hasta más de 12 k/cápita/año en Finlandia. En la mayor parte de esta área el consumo está llegando a la "saturación". Por otro lado, en el oeste, sur y

oriente el consumo per cápita es mucho más bajo. Generalmente se reconoce que en Europa del Sur y especialmente en Europa Oriental, ahora denominada Europa Central, el crecimiento en ingresos podría resultar en incrementos importantes en la demanda del café.

Un punto importante que se debe observar sobre las diferencias entre 100 mercados de consumo, altos y bajos per cápita, en Europa, es la participación del café robusta por lo general

**GRAFICO 9**  
TASAS DE AUMENTO DE LA DEMANDA DE CAFE



significativamente más alta en el último grupo. Por lo tanto, el crecimiento económico en estos países resultaría inicialmente en una demanda relativamente alta para robustas.

Observando las áreas principales fuera de Europa que ofrecen el mayor crecimiento potencial en la próxima década, la misma consideración es igualmente importante: el Sur y el Este de Asia y el Norte y el Sur de África. La demanda de Asia ha aumentado más rápidamente que en cualquier otra región en los últimos 20 años y es muy

probable que suceda lo mismo en los próximos 10 años. Este crecimiento también será intenso en robustas.

El continuo y firme aumento del mercado japonés, especialmente en el café enlatado y en el café para tostar y en grano, es un componente muy importante en la expansión del consumo en Asia. El papel de las compañías japonesas en el desarrollo y el mercadeo de los nuevos productos, es algo por lo cual merecen elogios por parte de todo el comercio del café. También se debe observar el

rápido crecimiento del mercado coreano -el cual puede ser de dos millones de sacos hacia finales del siglo, comparado con menos de 200.000 sacos de hace 10 años- y la posibilidad de ventas mayores en China a largo plazo. Las tasas de crecimiento se derivan de las cifras de volúmenes que aparecen en el próximo gráfico.

**CUADRO No. 3**  
**DEMANDA INTERNACIONAL DEL CAFE**  
**HASTA EL AÑO 2002**  
 (Millones de sacos de 60 kgs:  
 promedio tres años)

	1970/72	1980/82	1990/92	2000/02
Europa	27.80	34.56	40.91	45.5
América del Norte	22.93	19.65	20.85	22.0
Asia	1.93	4.84	8.18	18.5
Resto del mundo	2.33	3.32	3.81	4.7
<b>TOTAL</b>	<b>54.98</b>	<b>62.37</b>	<b>73.75</b>	<b>84.7</b>

Las cifras en el cuadro excluyen el consumo en los países de origen, el cual asciende a 21 millones de sacos por año. Este deberá aumentar. Es tradicional trazar una línea entre el consumo de los países importadores y productores, pero en ausencia del sistema de cuotas no es necesariamente una tradición que deba continuar. Mirando hacia el futuro, sugeriría que muchos de los países productores deberían considerarse como serios mercados de desarrollo, en lugar de un terreno inundado para el café que es de baja calidad para exportación. Por lo tanto, hay una base para el desarrollo, en lugar de un volumen residual que se desea retirar de los inventarios.

Esto conduce a una serie de puntos asociados. Primero, se debe considerar el potencial para la expansión de la producción de mezclas de mejor calidad de café tostado y soluble en los países productores, que podrían ser tanto para el mercado local como para el exportador. Se podría tomar a ciertos países productores como bases para el procesamiento del café que sirvan a una "zona" de mercado regional. Segundo, si existe una mayor participación de los tostadores multinacionales en el proceso en los países de origen, esto tendría algún impacto en sus arreglos de compra para sus operaciones locales y aquellas en los países importadores.

Esto me lleva a una consideración más generalizada de la actividad del negocio del tostador y el detallista en el futuro. Un personaje del café preguntó una vez si la naturaleza del negocio del café era como la del tabaco o el vino. (Esto fue antes de Philip Morris, empresa muy conocida por los cigarrillos Marlboro, que se convirtió en el mayor tostador de café del mundo). Su idea era la de que el café estaba en algún punto entre un mercado masivo de bajos costos, caracterizado por marcas-mercado universal y una actividad de alta calidad diferenciada que involucraba a grandes cantidades de compañías especializadas.

Hacia donde va el café?. La respuesta, creo, va en ambas direcciones. Ya existe tal polarización aparente en los Estados Unidos de América, donde los segmentos de crecimiento del mercado parecen haber tocado los extremos superiores o inferiores del precio y la calidad. Las marcas baratas están conquistando la participación del mercado, pero el sector gourmet está más desarrollado que en cualquier otro mercado importante. Quizás esto se deba a que se facilita más crear una imagen de mejor calidad cuando esta no es muy alta en promedio. No quiero criticar la calidad del café que se vende en Estados Unidos, pero me parece que el mayor problema es el de que hay muy poco café y demasiada agua caliente en una taza. No hay nada de malo con el agua americana, simplemente que es demasiada.

La creación de un mercado único en Europa no va a producir otro mercado de café como en Estados Unidos, sino que, indudablemente, habrá

movimientos hacia más productos estandar. Esto ofrecerá una base para el mercadeo de marcas globales.

Ultimamente el grado de concentración de la industria en la actividad de torrefacción ha aumentado y ahora tenemos cuatro grupos que abarcan el 45% de las compras internacionales. Esta tendencia continuará en los próximos diez años. La estandarización del producto en los mercados establecidos y la fuerte presencia de las multinacionales dentro de los mercados emergentes indicarían que lo grande es bello. También es probable que los grandes tostadores tomen la delantera en el desarrollo y la producción de nuevos productos -helado, con sabores, enlatado, etc.- que podrían contribuir significativamente al crecimiento del consumo total en los próximos diez años.

Estas tendencias no son incompatibles con una buena expansión del negocio gourmet y de otros segmentos que podrían incluir el café orgánico y las marcas denominadas "Comercio justo" ("fair trade") que se están lanzando en Europa. La parte de la industria que es más factible de ser comprimida es la mediana: el tostador mediano no abastece a un segmento en particular ni tiene la fuerza y los recursos para enfrentar la competencia con los gigantes del negocio. Lamentablemente se podría observar varios de estos tostadores perdiendo su independencia.

Antes de concluir mi charla con una proyección de precios, debo señalar algunas de las implicaciones de las tendencias que he descrito para el comercio del café. Considero que los cambios en la estructura del comercio reflejarán las tendencias en la industria. Al mismo tiempo la salud y la rentabilidad del mercado están ligadas con los cultivadores, como siempre lo han estado.

1. Los volúmenes de café que requieren unos pocos tostadores continuarán aumentando. Existe un creciente interés para recibir el café a granel, posiblemente mezclado. Contra esto los grandes proveedores se han desvanecido o, desafortunadamente en algunos casos, continúan bajo considerable presión. No hay señales de inversión en el manejo de carga a granel en el origen. Por lo tanto, existe un papel importante de las mayores

comercializadoras en el movimiento fraccionado de los suministros de origen y su canalización hacia los grandes tostadores.

2. Si tres o cuatro grupos de tostadores dominan nuestro negocio, es difícil observar una supervivencia a largo plazo de las grandes casas comercializadoras. Es posible observar "parejas" de tostadores individuales con comerciantes particulares que les ofrecerán un servicio completo. El comerciante compra, embarca, limpia y muele el café y entrega "justo a tiempo". A cambio de esto debe existir alguna garantía de rendimiento para el comerciante. Esto no es un regalo, pero si una recompensa por el riesgo, el compromiso y el servicio.
3. El punto principal sobre el cambio de patrón regional de oferta y demanda es la importancia creciente de la actividad del café en Asia. Los mercados terminales en Nueva York y Londres han aumentado puntos de entrega en direcciones opuestas a través del Atlántico. Quizás los dos estén considerando extenderse más dentro del mercado asiático. El centro más lógico de extensión sería Singapur.
4. La necesidad de financiamiento en los orígenes es crítico. Esto se aplica a la financiación para inversiones a largo plazo en las plantaciones y a corto plazo en la acumulación de inventarios. Ha sido tradicional que las casas de comercio actúen como banqueros de la cosecha. Los exportadores con acceso a la finanzas de bajo costo, por medio de enlaces con comercializadoras internacionales, tienen una ventaja sobre aquellos que solamente se mueven en fuentes locales.

Por lo tanto, las comercializadoras tienen la oportunidad de ampliar su presencia en los países de origen, la cual se refuerza por la desregularización y la finalización de los monopolios de tipo estatal en muchos países productores. Sin embargo, la capacidad de estos operadores para aprovechar estas oportunidades está limitada por la necesidad de mantener grandes existencias de café físico.

5. Las líneas bancarias se están volviendo más escasas, lo cual es muy desafortunado para todo el mercado. Esto tendrá un efecto frustrante en los productores y por otro lado en la industria. Aunque somos una compañía privada, en MAN hemos trabajado arduamente sobre la explicación de nuestra actividad a los bancos y este proceso debe continuar. Algunos de nuestros competidores han traicionado la confianza de los bancos, lo cual disminuye la capacidad de algunos comerciantes para conseguir recursos.
6. Uno de los papeles fundamentales del comerciante es el de absorber el riesgo de fluctuaciones de precios y de cambios en los países de origen. Los tostadores no se deben preocupar por los incumplimientos si el mercado está decayendo constantemente, porque no es muy difícil cubrirse a precios bajos. Los precios de hoy están causando una crisis en los países de origen que finalmente crearán problemas muy graves a todos en la cadena de suministro del café. Es esencial la supervivencia de comerciantes serios que pueden actuar como zona amortiguadora cuando la crisis se presenta. Porque usted no aseguraría su casa con una compañía de seguros de tercera! Usted ha entendido el punto.

#### Estas son las perspectivas del precio:

Habrà un nuevo ICA con cláusulas económicas?. Las posibilidades son ligeramente mejores de las que existían hace unos pocos meses, pero todavía hay un largo camino por recorrer. Si al final de este año los delegados en Berners Street llegan a algún acuerdo, todavía sería incierto si se puede lograr la ratificación por parte de Estados Unidos. La declaración de la junta de la Asociación Nacional del Café de los Estados Unidos del 21 de Mayo, la cual señalaba a los funcionarios oficiales que "los intereses del consumidor de los Estados Unidos y la industria están mejor atendidos por un comercio libre y sin restricción del café", hace más difícil el trabajo del Representante de Comercio de los Estados Unidos. Sugiero que con la ruptura de la antigua Unión Soviética, ahora hay menos compe-

tencia por obtener favores políticos para países del tercer mundo por parte de las denominadas superpotencias.

En consecuencia, tal como lo indiqué al comienzo, mi opinión personal es la de que desafortunadamente no habrá ningún acuerdo con los instrumentos necesarios para controlar el mercado. Esto significa que tendremos que enfrentar un aún más prolongado período de precios muy bajos. Durante este tiempo la capacidad de producción se continuará desgastando, pero la creciente brecha entre la nueva oferta y la demanda puede y será llenada por la disminución de existencias.

En dos o tres años los excedentes de existencias se acabarán, y después de cinco o seis años de mal manejo de las plantaciones y falta de inversión, se pedirá a los productores el suministro de 75-80 millones de sacos de café fresco de la mejor calidad. No podrán entregarlo. Tal como lo indiqué antes, la continuidad de los precios por debajo de los niveles de supervivencia, conducirá a niveles de producción exportable a mediados de la década de los 90, de menos de 40 millones de sacos de arábigos y por debajo de los 20 millones de sacos de robustas. A menos que las cosas cambien durante ese tiempo, estaremos enfrentando un déficit en el suministro potencial anual de más de 15 millones de sacos.

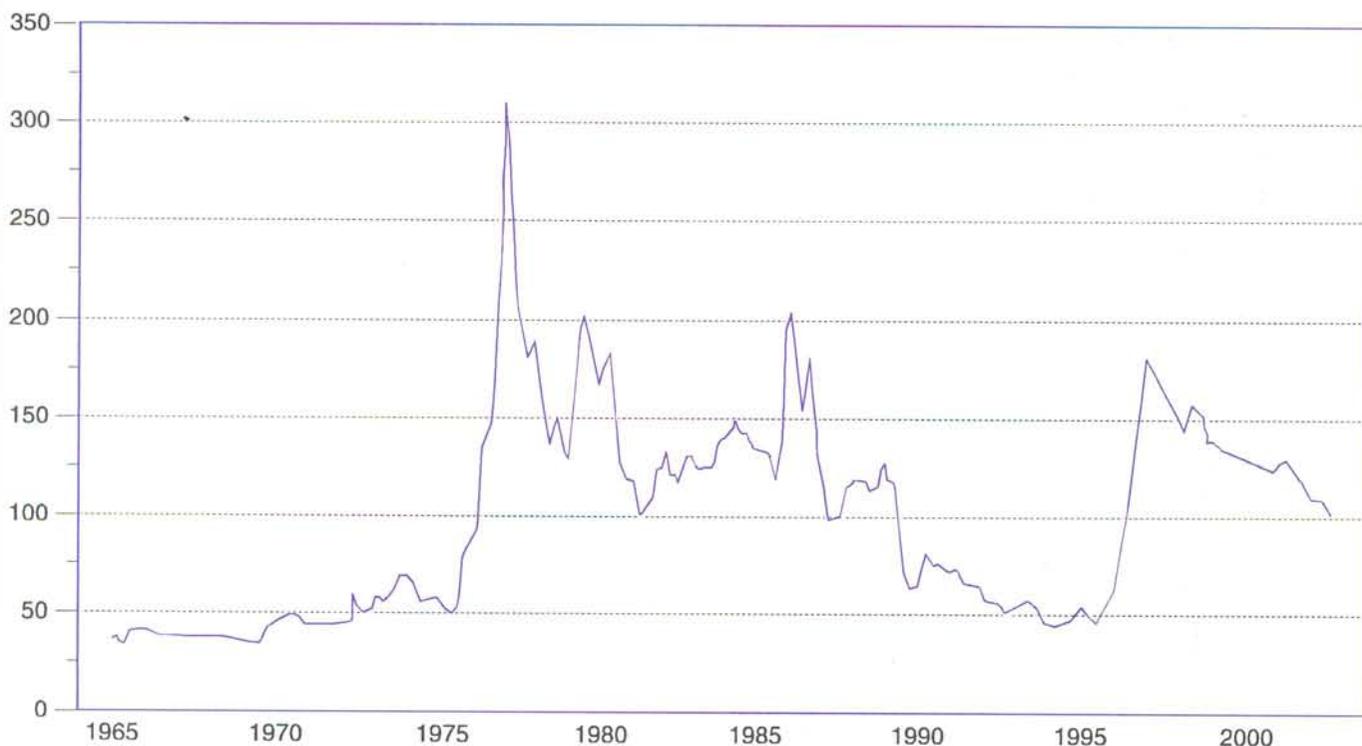
Siempre tuve la sospecha de que en el punto más bajo del mercado habría una liquidación final de las existencias del IBC.

En este punto tendremos un auge de precios hacia mediados de la década de los 90; se parecerá a los puntos máximos que alcanzo a mediados de las décadas de los 70 y de los 80. La pequeña escala del cuadro parece sugerir que estamos cerca de esta situación pero éste no es el caso. En contraposición a los auges anteriores, la causa no ha sido un simple golpe en la cosecha del Brasil. Ahora es la consecuencia de muchos golpes sufridos por todos los productores. Muchos de los productores que invirtieron en el café hasta 1989 no sobrevivirán para ver los fuertes precios del siguiente período.

Las bonanzas de precios de los productos básicos nunca duran mucho tiempo aun cuando se

**GRAFICO 10**  
**PRECIOS DEL CAFE 1965-2002**  
(Precio indicativo compuesto OIC 1 979)

Centavos por libra



podrá decir que es probable que la intensidad y la duración del punto máximo sea inversamente proporcional a la magnitud del retroceso que le antecedió. Tal como lo dije al comienzo, el mercado del café de hoy se encuentra en la mayor depresión que se haya experimentado. Desafortunadamente, no vemos una luz a la vuelta de la esquina.

También me referí al concepto de asociación entre los países de origen, el comercio, los bancos y la industria. Reforcemos ahora esta asociación y habrá algo que sobrevivirá en situaciones muy diferentes pero igualmente difíciles durante esta década.